

Uživatelská příručka Xeo

**DYNAUDIO**

Všechny produkty značky Apple jsou chráněny ochrannou známkou společnosti Apple Inc.  
Všechny produkty značky Sony jsou chráněny ochrannou známkou společnosti Sony Electronics Inc.  
Všechny produkty značky Sonos jsou chráněny ochrannou známkou společnosti Sonos Inc.  
Logitech Squeezebox je chráněn ochrannou známkou společnosti Logitech Inc.

Všechna práva pro změny vyhrazena.

**Poslední verze tohoto manuálu je dostupná na stránkách [www.dynaudioxeo.com](http://www.dynaudioxeo.com)**



## Důležité bezpečnostní instrukce:

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Dodržujte tyto pokyny.
3. Dbejte na všechna varování.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte větrací otvory. Instalujte v souladu s pokyny výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti žádných tepelných zdrojů jako jsou radiátory, regulátory tepla, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů) které produkují teplo.
9. Nepodceňujte bezpečnostní účel polarizované nebo uzemňovací zástrčky.  
Uzemňovací zástrčka má dva kolíky a jeden otvor. Třetí kolík je pro vaši bezpečnost. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do Vaší zásuvky, kontaktujte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo přiskřípnutím zejména u zástrček, zásuvek a v místě, kde vychází z přístroje.
11. Používejte pouze doplňky a příslušenství doporučené výrobcem.
12. Používejte pouze se stojanem stanoveným výrobcem nebo dodávaným spolu s přístrojem.
13. Odpojte zařízení z elektriky během bouřek nebo když je nevhodné používat delší dobu.
14. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisu. Oprava je nutná, pokud byl přístroj poškozen jakýmkoliv způsobem – například přírodní kabel nebo zástrčka jsou poškozeny, do přístroje vnikla kapalina nebo cizí předmět, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje správně, nebo byl zničen.
15. UPOZORNĚNÍ: Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nemělo by být toto zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti a nádoby naplněné kapalinami, jako jsou vázy, by neměly být umístěny na tomto přístroji.
16. Pro úplné odpojení zařízení od elektrické sítě, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
17. Síťová zástrčka napájecího kabelu musí být snadno dostupná.



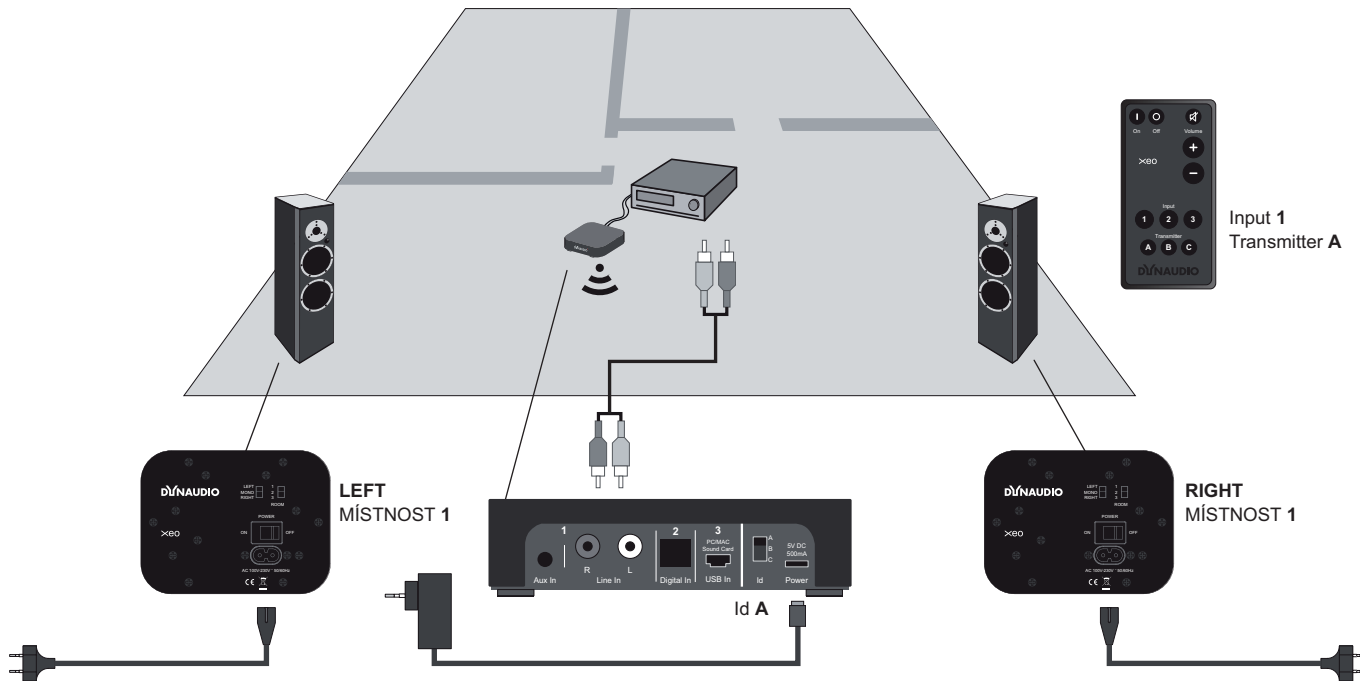
## VAROVÁNÍ

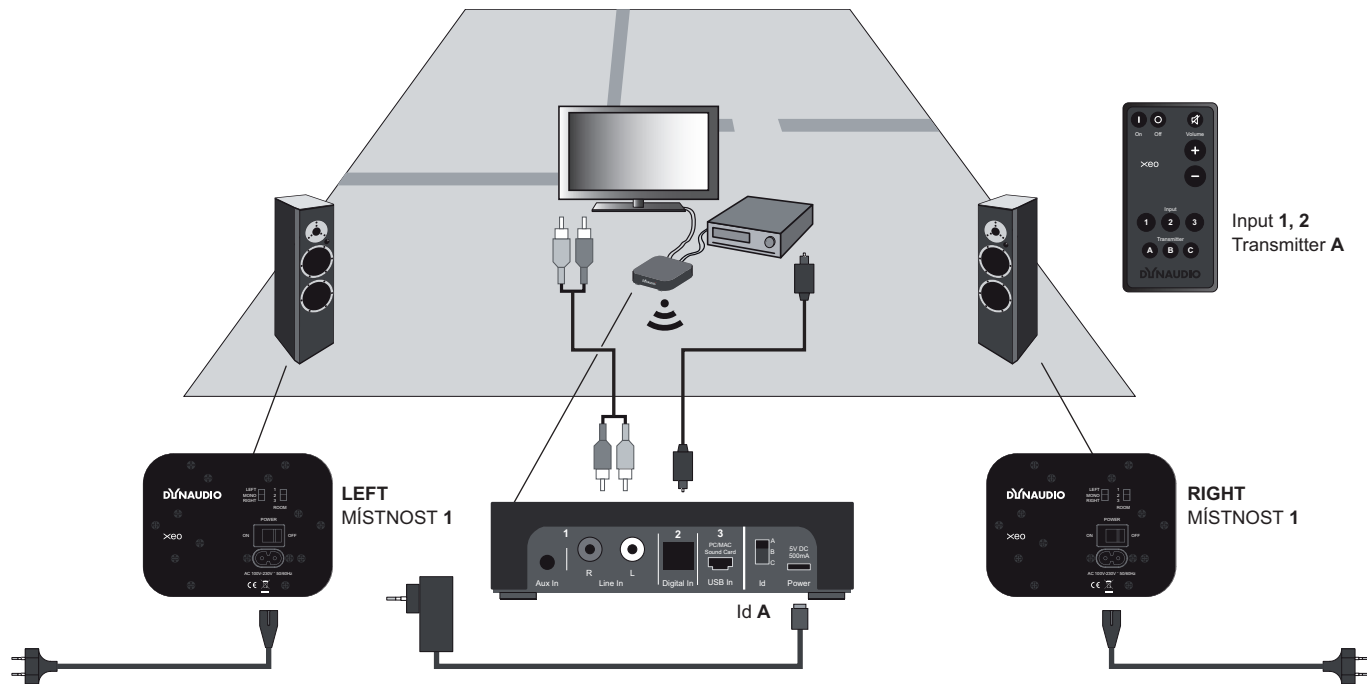
### RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEOTVÍRAT!

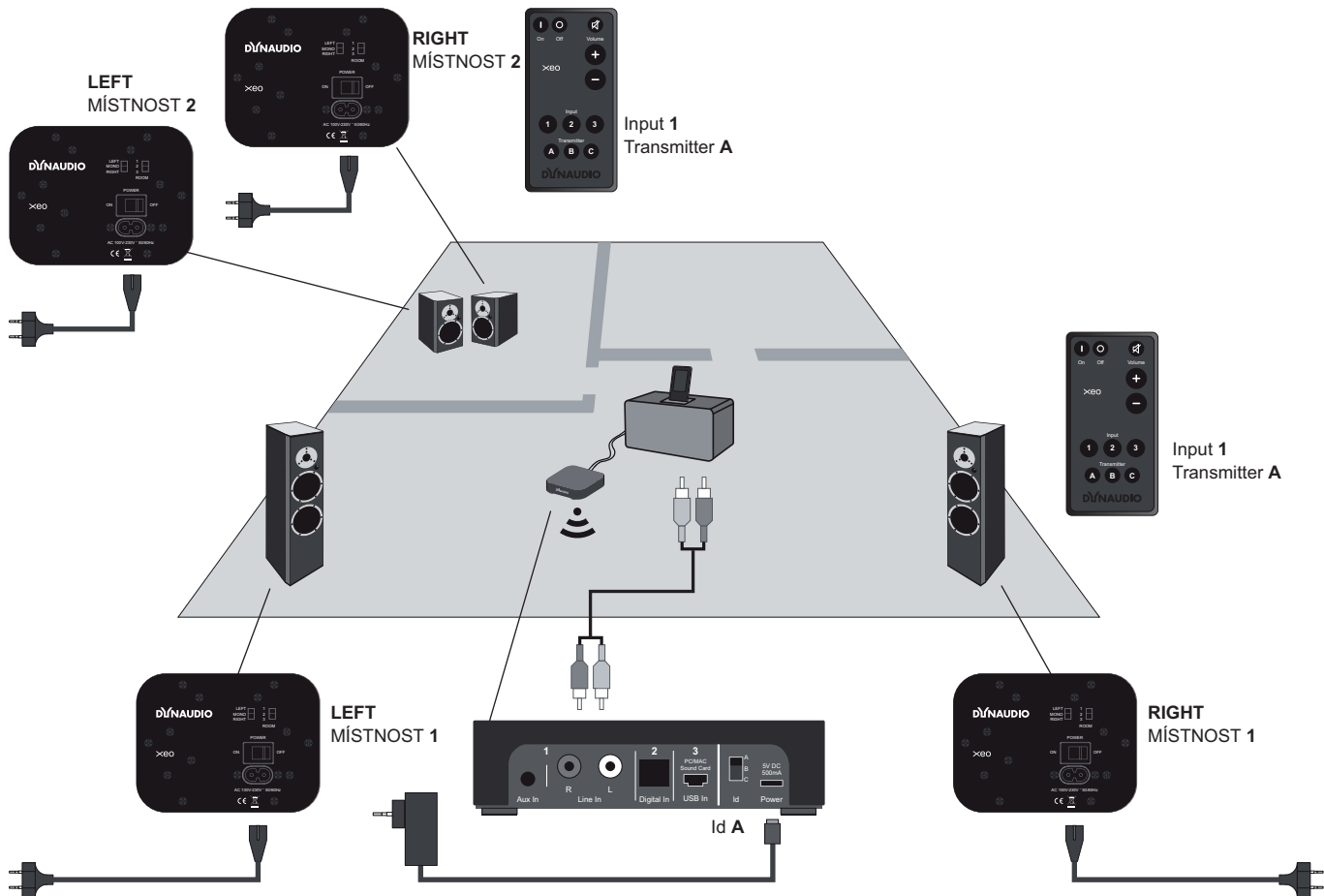
Chcete-li snížit riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte zadní kryt a nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti, zejména žádné součásti uvnitř. Servis svěřte pouze autorizovanému servisu.

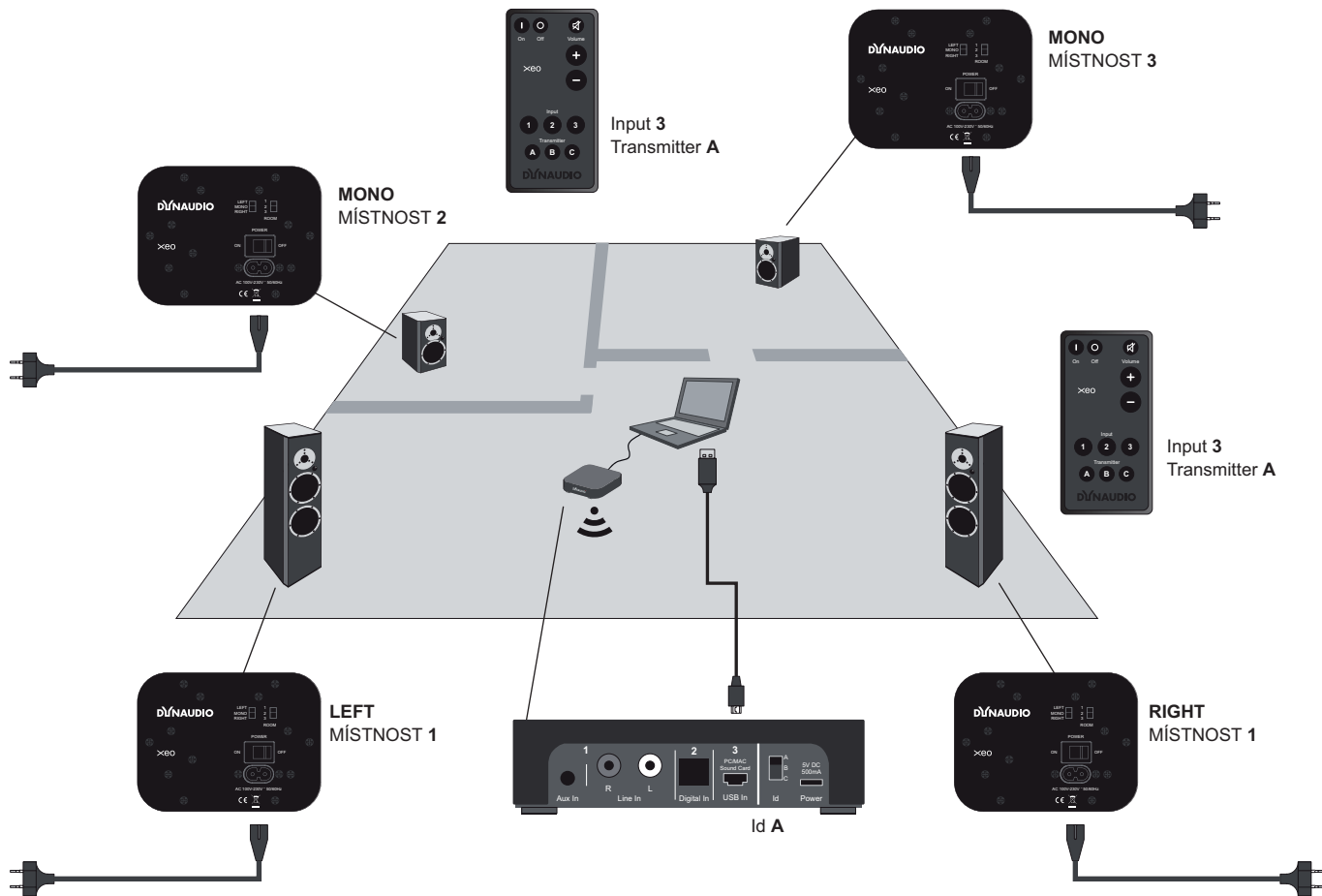
# Příklady

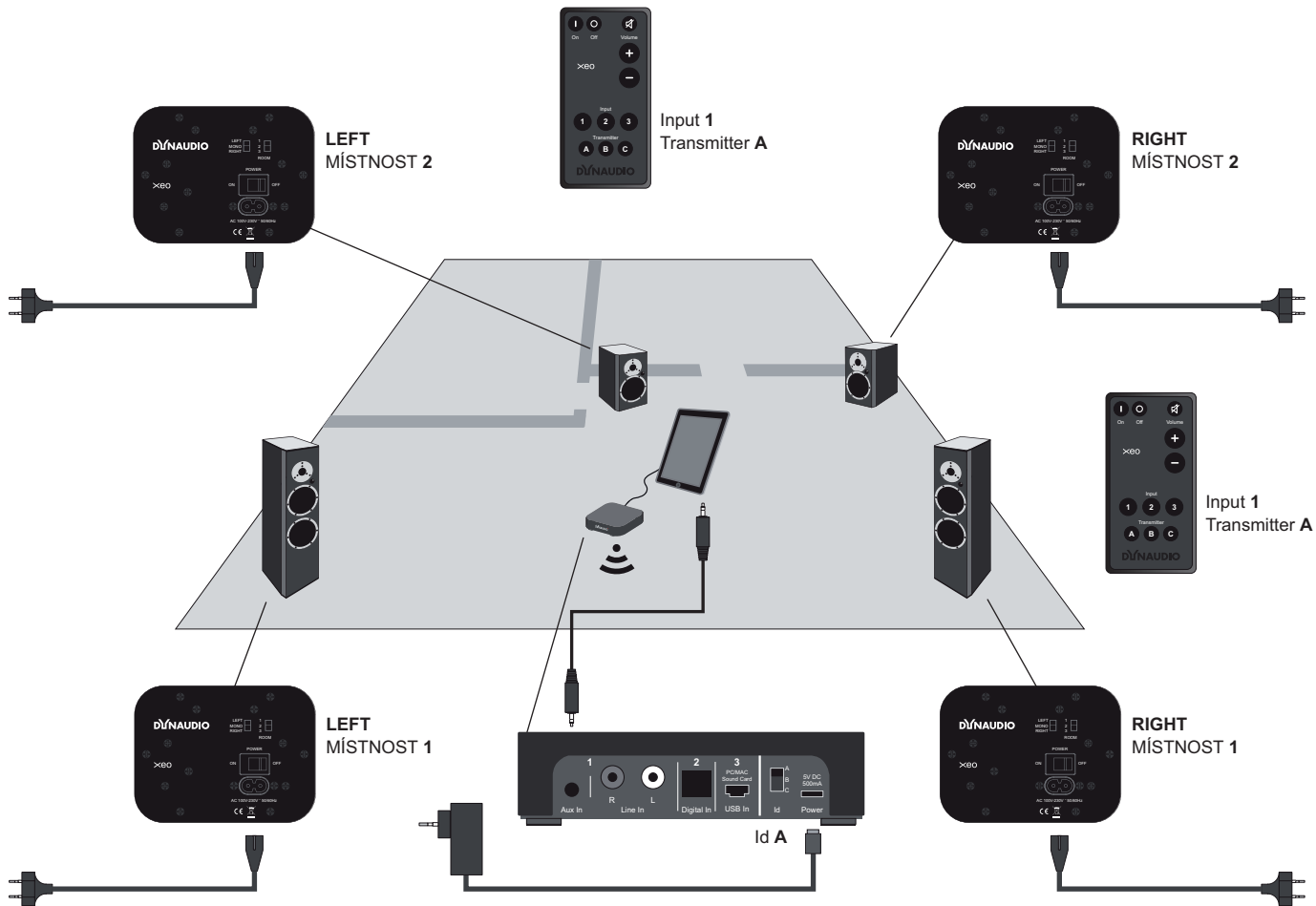
Níže jsou uvedeny příklady možných umístění a připojení Transmitteru a reprosoustav(-y). Neváhejte kontaktovat Vašeho distributora Dynaudio Xeo v případě jakýchkoli problémů, otázek či nejasností. Přečtěte si instrukce o ochraně a použití níže.



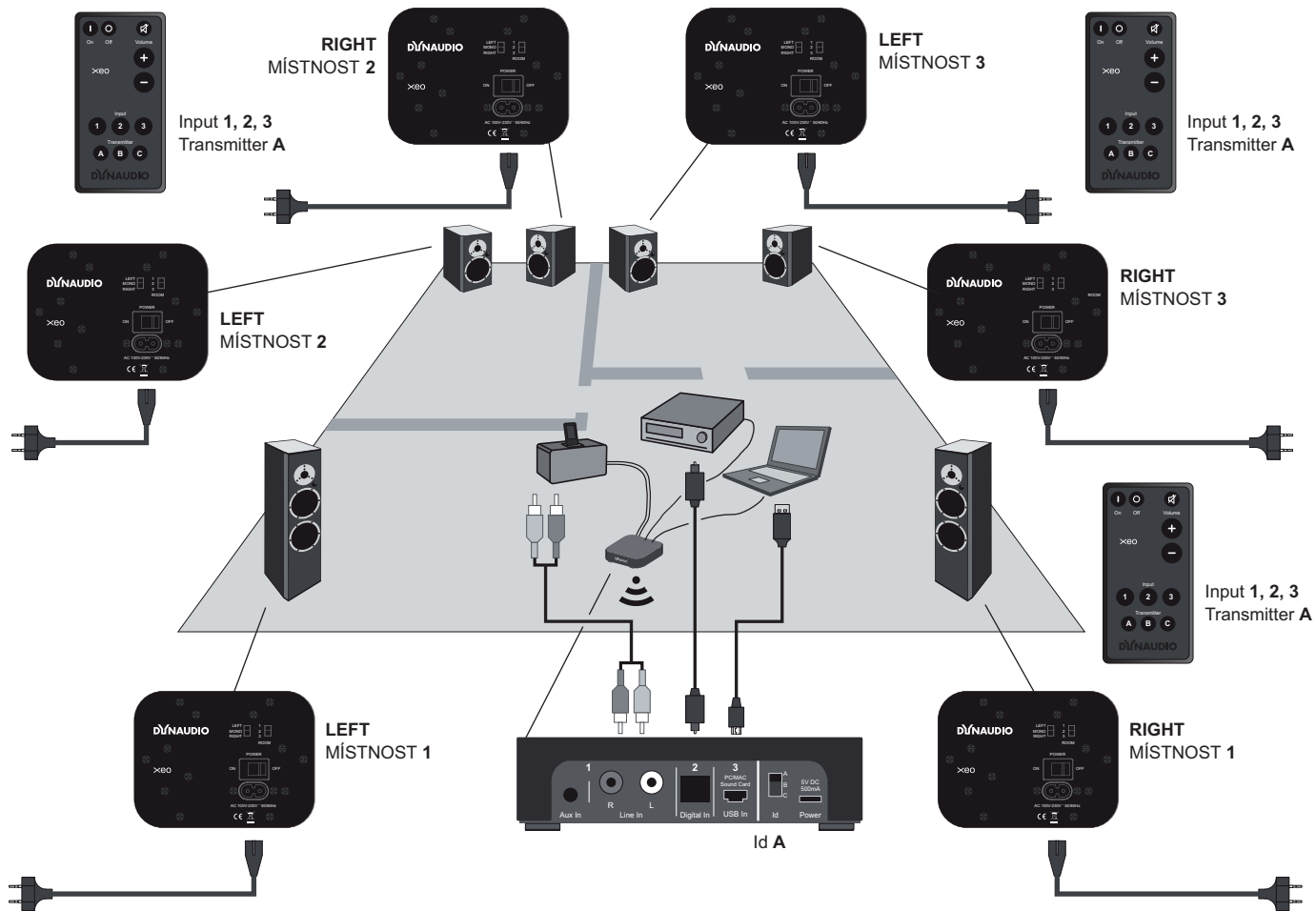


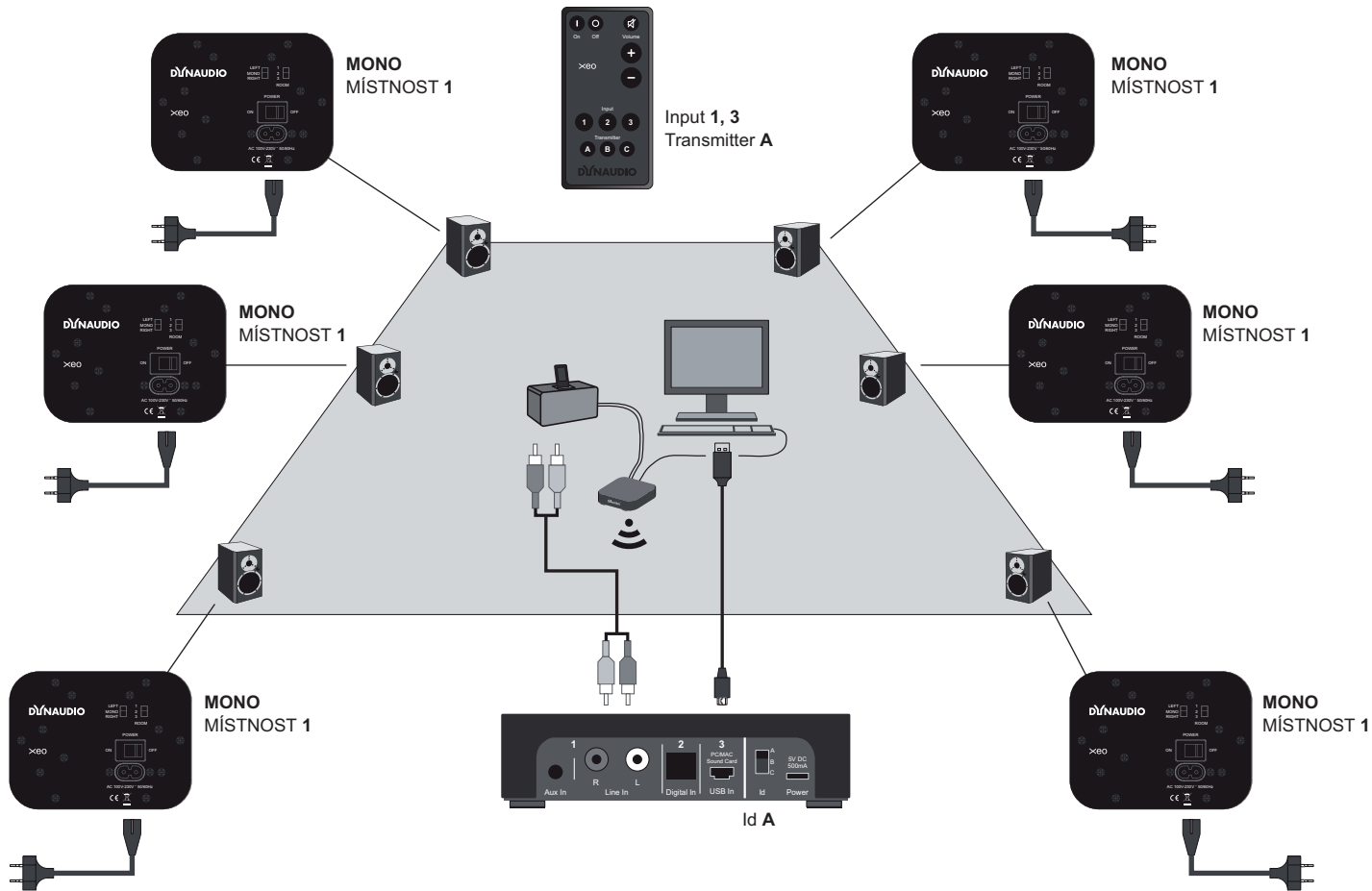












## Poděkování

Děkujeme Vám, že jste si vybrali Dynaudio Xeo.

Xeo kombinuje nejnovější bezdrátové technologie s působivou kvalitou zvuku a umožňuje poslech hudby skutečně pohodlně a snadně.

Několik následujících stránek obsahuje důležité informace o připojení systému a tipy pro nejlepší umístění, aby byla zajištěna dokonalá funkce a nejlepší možná kvalita zvuku.

Doufáme, že si užijete poslech své hudby.

Dynaudio

## Rozbalení

Po vybalení se ujistěte, že systém je kompletní a zkontrolujte zařízení a veškeré příslušenství, zda nedošlo k poškození při přepravě. Lze to očekávat v případě, že obal je vážně poškozen. Nepokoušejte se o uvedení do provozu pokud je zařízení poškozené. Pokud obsah není neúplný nebo je poškozen, obraťte se na svého dealera Dynaudio Xeo. Adresy najdete na internetu na [www.dynaudioxeo.com](http://www.dynaudioxeo.com).

## Obalový materiál – balení

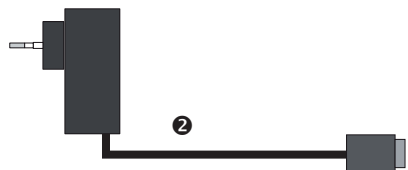
Obal byl navržen tak aby mohl být použit opakovaně, není-li poškozen. Balení nevyhazujte. Použijte jej při každé následné manipulaci např. při převozu apod.

## Likvidace

**Symbol na výrobku nebo jeho balení znamená, že s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem.**



V případě likvidace by měl být uložen do sběrného místa pro sběr a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tím bude tento výrobek zlikvidován správně, a vy pomůžete zabránit případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací, např. pokud by se s ním zacházelo jako s domovním odpadem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se můžete obrátit se na Vám příslušný magistrát/obecní úřad, správce domovního odpadu nebo obchodníka, u kterého jste výrobek zakoupili.



## Obsah balení

### Reprosoustava Xeo 3

- 2 x reproduktor Xeo 3
- 1 x dálkový ovladač Xeo
- 2 x ochranné textilní mřížky Xeo
- 2 x napájecí kabely pro reproduktory Xeo ❶
- 1 x uživatelský manuál pro Xeo

### Reprosoustava Xeo 5

- 2 x reproduktor Xeo 5
- 1 x dálkový ovladač Xeo
- 2 x ochranné textilní mřížky Xeo
- 8 x hrot k reproduktorům Xeo, pro variabilní instalace
- 2 x napájecí kabely pro reproduktory Xeo ❶
- 1 x uživatelský manuál pro Xeo

### Xeo Transmitter

- 1x Xeo Transmitter (vysílač)
- 1 x napájecí zdroj pro Xeo Transmitter s micro USB
- 1 x stereo analogový kabel (RCA – RCA) ❸
- 1 x stereo analogový kabel (jack 3,5 mm – 3,5 mm)
- 1 x optický digitální kabel (Toslink – Toslink) ❺
- 1 x USB kabel (USB – mini USB) ❻
- 1 x uživatelský manuál pro Xeo



## Bezpečnostní informace:

### Reposoustava

#### **VAROVÁNÍ: Nebezpečné elektrické napětí!**

Pokud jsou reproduktory připojeny ke zdroji napětí, jsou vnitřní součásti reposoustav pod elektrickým napětím. Nikdy neotevírejte kryt reproduktoru.

- Nepoužívejte vadné reproduktory a neodpojujte vadné reproduktory od přívodu napětí.

V případě potíží se obraťte na distributora Dynaudio Xeo. Kontakt a adresa distributora je uvedena na stránkách [www.dynaudioxeo.com](http://www.dynaudioxeo.com) a na [www.dynaudio.com](http://www.dynaudio.com).

- Používejte pro připojení reposoustavy k elektrické síti pouze dodaný napájecí kabel.
- Ujistěte se, že přívodní kabel není poškozen; v případě poškození jej vyměňte za nový.

#### **UPOZORNĚNÍ: Hroty se špičatým zakončením**

Sloupová reposoustava Xeo 5 je dodávána s hroty pro stálou instalaci na podlahu. Špičaté konce hrotů mohou způsobit zranění nebo poškození povrchu podlahy.

Zacházejte s hroty opatrně aby nedošlo ke zranění.

Pokud chcete umístit reposoustavu pomocí hrotů na podlahu, kde hrozí poškození povrchu hroty (parkety, laminát apod.), použijte k ochraně povrchu podlahy – mezi hrot a podlahu – dodané kovové podložky.

### Zdroj napětí Transmitteru

#### **VAROVÁNÍ: Nebezpečné elektrické napětí!**

Pokud není připojen žádný zdroj přes USB vstup, bude Transmitter napájen napětím pomocí dodaného napájecího zdroje.

- Používejte pro připojení reposoustavy k elektrické síti pouze dodaný napájecí kabel.
- Ujistěte se, že přívodní kabel není poškozen; v případě poškození jej vyměňte za nový.

# Zapojení a provoz

Tato část popisuje připojení a ovládací prvky pro komponenty Xeo. Příklady různých možností, např. kam umístit vysílač a reproduktory, a které zdroje signálu lze připojit, lze nalézt v popisu dále tohoto manuálu. Pokud zde varianta, kterou vyžadujete není uvedena, nebo pokud máte problémy s připojením a uvedením do provozu, obraťte se na svého distributora Dynaudio Xeo. Kontakt a adresa distributora je uvedena na stránkách [www.dynaudioxeo.com](http://www.dynaudioxeo.com) a [www.dynaudio.com](http://www.dynaudio.com).

**Poznámka:** V závislosti na balení Vámi zakoupeného produktu, je možné, že balíček nemusí obsahovat všechny popsané součásti.

## Dálkový ovladač

Dálkový ovladač Xeo je možné použít k zapnutí a vypnutí reprosoustavy, změně hlasitosti, a výběru Transmitteru (v případě použití více než jednoho) a zdroje signálu připojeného k Transmitteru. Pokud je reprosoustava provozována v režimu stereo (levý/pravý), budou pokyny ovladače vždy ovládat oba z reproduktorů soustavy současně.



## Ovládací prvky

On/Off	<b>On/off vypínač</b> Vypne a zapne vybrané reprosoustavy.
	<b>Mute</b> Zcela ztlumí vybrané reprosoustavy.
Volume	<b>Hlasitost</b> + = zesiluje - = zeslabuje
Vstup 1 / 2 / 3	<b>Přepínač vstupů</b> Přepne na jeden ze tří zdrojů signálu transmitteru.
Transmitter A / B / C	<b>Přepínač transmitteru</b> Přepne na jeden ze tří kanálů transmitteru.



## Transmitter:

Zdroje signálu, jako jsou tunery, přijímače, CD přehrávače, televizory, streaming klienti, síťové přehrávače, MP3 přehrávače nebo počítače jsou připojeny signálovým kabelem k Transmitteru. Signál je pak bezdrátově přenášen z Transmitteru do reprosoustavy, která hudbu (zvuk) reprodukuje.

## Připojení a ovládací prvky

AUX IN	<b>vstup pro kabel se stereo jack konektorem</b> Zde je možno připojit zařízení, která mají výstup pro stereo jack (3,5 mm).
Line in	<b>vstup pro kabel s konektorem RCA (cinch)</b> Zde je možno připojit zařízení, která mají výstup pro konektor RCA. <b>Poznámka:</b> Pokud je zařízení připojeno na Aux in paralelně, bude ke zpracování signálu použito zapojeného zařízení na tento vstup Transmitteru.
Digital in	<b>vstup pro optický digitální kabel</b> Zde je možno připojit zařízení, která mají optický digitální výstup (Toslink).
USB in	<b>vstup pro USB na kabel</b> Zde je možno připojit USB výstup Vašeho počítače. Transmitter pak ve spolupráci s PC pracuje jako zvuková karta.
ID	<b>ID Transmitteru</b> Kanály Transmitteru mohou být vybrány a ovládný pomocí dálkového ovladače pouze jednotlivě. Pro to je nutno vybrat příslušný identifikátor (A, B, nebo C) pro volbu kanálu, který chcete právě ovládat.
Připojení napájecího zdroje	Připojte dodaný napájecí zdroj zde. Nepoužívejte jiný napájecí zdroj! <b>Poznámka:</b> Pokud připojíte Transmitter přes USB kabel k počítači, který je zapnutý, není potřeba používat napájecí zdroj.

## Připojení

- Pomocí přiloženého USB kabelu nebo napájecího zdroje, připojte Transmitter k napájení na vstupu označeném **POWER**.

**Poznámka:** Pokud připojíte Transmitter přes USB kabel k počítači, který je zapnutý, není třeba používat další napájecí zdroj.

- Připojte zdroj signálu do jednoho ze vstupů. Používejte k připojení pouze dodaný kabel. Následující možnosti připojení jsou popsány níže:

Váš zdroj signálu	Zdroj výstupního signálu	Vstup na transmitteru	Kabel	Poznámka
Notebook, MAC™, PC	USB*	3: USB in	USB – mini USB	* Transmitter pracuje jako zvuková karta.
	Optical	2: Digital in	Toslink – Toslink	
	Line out	1: Line in	RCA – RCA	
	Headphones	1: Aux in	Jack 3.5 mm – 3.5 mm	
iPod™, iPad™, iPhone™, Walkman™ a ostatní přenosná zařízení	Headphones	1: Aux in	Jack 3.5 mm – 3.5 mm	–
Docking station	Line out	1: Line in	RCA – RCA	* Pokud je k dispozici
	Optical*	2: Digital in	Toslink – Toslink	
Síťový klient	Line out	1: Line in	RCA – RCA	* Pokud je k dispozici
	Optical*	2: Digital in	Toslink – Toslink	
Sonos, Logitech, Squeezebox, a podobná zařízení	Line out	1: Line in	RCA – RCA	* Pokud je k dispozici
	Optical*	2: Digital in	Toslink – Toslink	
Apple Airplay™: Airport Express	Optical	2: Digital in	Toslink – Toslink	–
	Jack 3.5 mm	1: Aux in	Jack 3.5 mm – 3.5 mm	
Apple Airplay™: Receiver, zesilovač	Line out	1: Line in	RCA – RCA	–
	Optical	2: Digital in	Toslink – Toslink	




Váš zdroj signálu	Zdroj výstupního signálu	Vstup na transmitteru	Kabel	Poznámka
Hard disk, síťový přehrávač	Line out	1: Line in	RCA – RCA	* Pokud je k dispozici
	Optical*	2: Digital in	Toslink – Toslink	
Analogové, digitální rádio	Line out	1: Line in	RCA – RCA	* Pokud je k dispozici
	Optical*	2: Digital in	Toslink – Toslink	
CD přehrávač	Line out	1: Line in	RCA – RCA	* Pokud je k dispozici
	Optical*	2: Digital in	Toslink – Toslink	
Analogový rekordér	Line out*	1: Line in	RCA – RCA	* Zapnutý phono předzesilovač
Televizní přijímač	Headphones	1: Aux in	Jack 3.5 mm – 3.5 mm	Vyberte jednu ze dvou variant
	Line out	1: Line in	RCA – RCA	
Stereo předzesilovač	Pre-out, main out	1: Line in	RCA – RCA	–
Stereo koncový zesilovač	Tape out	1: Line in	RCA – RCA	* Vypnuta funkce mono (bridge)
	Pre-out, main out*	1: Line in	RCA – RCA	
	Second pre-out	1: Line in	RCA – RCA	
Subwoofer	Analog stereo output	1: Line in	RCA – RCA	–
AV receiver, AV processor	Optical	2: Digital in	Toslink – Toslink	–
	Pre-out, main out	1: Line in	RCA – RCA	

## Reposoustava

Aktivní reposoustavy Xeo 3 a Xeo 5 jsou vybaveny integrovanými zesilovači a mohou být ovládány dálkovým ovladačem Xeo. Reposoustavu lze přepínat mezi stereofonním a monofonním režimem pomocí přepínače na zadní straně.

## Popis připojení a ovládací prvky



Levý Mono Pravý	<b>Provozní režim</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Levý = Poloha přepínače na levém reproduktoru ve stereo režimu</li><li>Mono = Poloha přepínače pokud je používán pouze jeden reproduktor</li><li>Pravý = Poloha přepínače na pravém reproduktoru ve stereo režimu</li></ul>
1 2 3	<b>Výběr místnosti</b> <p>Reproduktory (a celé reposoustavy) lze ovládat pomocí dálkového ovladače v různých místnostech samostatně.</p>
POWER	<b>Hlavní vypínač síťového napětí</b> <ul style="list-style-type: none"><li>ON = reproduktor je zapnutý. Reproduktor je možné zapnout a vypnout pomocí dálkového ovladače. Pokud je aktivován reproduktor, ale není k dispozici žádný signál, bude automaticky po chvíli reproduktor přepnut do pohotovostního režimu.</li><li>OFF = reproduktor je zcela vypnutý.</li></ul>
	<b>Napájecí vidlice</b> <p>Připojení reproduktoru k elektrické síti.</p>

## Ochranné mřížky

Textilní kryty reproduktorů byly navrženy tak aby neovlivňovaly rozptýl zvuku z reproduktoru. V případě potřeby mohou být odstraněny. Potáhněte opatrně látkový kryt za okraj rámečku směrem k sobě a sejměte kryt z reproduktoru.

## Spojení

1. Umístěte každý reproduktor soustavy na požadované místo (do požadované místnosti).
2. Připojte reproduktor k elektrické síti pomocí napájecího kabelu.
3. V režimu stereo:
  - Vyberte režim „**Levý (Left)**“ pro levý reproduktor.
  - Vyberte režim „**Pravý (Right)**“ pro pravý reproduktor.Pro režim Mono: Vyberte „**Mono**“ provozní režim.
4. Vyberte místnost 1, 2, nebo 3. V režimu Stereo vyberte stejnou místnost pro nastavení pravého i levého reproduktoru. Každý reproduktor lze ovládat pomocí dálkového ovladače samostatně nastavením samostatného režimu místnosti 1 až 3.

## Použití

1. Zapněte reproduktor pomocí vypínače na zadní straně.
2. Aktivace reproduktoru: Namiřte dálkový ovladač směrem k reproduktoru a stiskněte tlačítko **ON**. Není-li k dispozici žádný vstupní signál, reproduktor se po chvíli automaticky přepne do pohotovostního režimu. Chcete-li jej znovu aktivovat, stiskněte tlačítko **ON** na dálkovém ovladači.
3. Deaktivace reproduktoru: Namiřte dálkový ovladač směrem k reproduktoru a stiskněte tlačítko **OFF**. Reproduktor přejde do pohotovostního režimu. Pokud chcete reproduktor úplně vypnout, přepněte přepínač POWER na zadním panelu do polohy **OFF**. V tomto případě již není možné reproduktor aktivovat pomocí dálkového ovladače.
4. Výběr Transmitteru : Stiskněte TRANSMITTER **A**, **B**, nebo **C**. Pokud používáte pouze jediný Transmitter, tato volba není nutná. Pokud jste náhodně vybrali volbu pro jiný Transmitter, stiskněte znovu volbu pro Transmitter „A“ pro návrat.
5. Výběr zdroje signálu: Stiskněte INPUT **1**, **2** nebo **3**. Vámi vybraný zdroj signálu bude přehrávat.

# Možné provozní závady

Přerušování, klikavé zvuky nebo jiné akustické rušení při přehrávání hudby obvykle není způsobeno rádiovým přenosem v systému Xeo. Často jsou tato rušení zapříčiněna jinými vlivy na kvalitu přenosu.

Několik tipů pro zlepšení kvality přenosu:

1. Umístěte všechny rozhlasové vysílače a přijímače do větších vzdáleností mezi sebou. WLAN (Wi-Fi) zařízení, rádiové přijímače a rádiové systémy se mohou ovlivňovat navzájem, pokud jsou umístěny příliš blízko u sebe. Vyzkoušejte různá místa k umístění pro každé z těchto zařízení.
2. Vypněte funkci automatické vyhledávání pro WLAN (Wi-Fi) zařízení. Tato zařízení a jiné rádiové systémy trvale vyhledávají dostupné frekvence, čímž neustále vysílají signály, které by mohly narušit signál jiných rádiových systémů. Tuto automatickou funkci vyhledávání lze obvykle vypnout.
3. Pokud je to možné, vyhněte se přenosu signálu skrze zdi (stěny). Technologie Xeo samozřejmě umožňuje rádiové signály přenášet skrze zeď, ovšem stěny se často skládají z různých materiálů, jako je protipožární dřevo, kámen, sololit, hliník nebo ocel. Stěny mohou obsahovat elektroinstalace, instalace pro telefony, televizory a rádia, stejně jako vodovodní trubky a vzduchové šachty. To vše může deformovat, rušit nebo odrážet rádiové signály. To je důvod, proč byste měli vyzkoušet různá místa pro umístění Transmitteru a upřednostňovat tak co nejpřímější cestu rádiových vln k reproduktorům (reprosoustavě).
4. Neoperujte s žádnými výkonově silnými elektrickými přístroji v blízkosti Transmitteru. Některá elektrická zařízení generují silné elektromagnetické pole, které může narušit rádiové systémy.

Můžete se kdykoli poradit nebo požádat o pomoc svého distributora Dynaudio Xeo nebo se obrátit na zákaznickou linku pro podporu [info@superhifi.cz](mailto:info@superhifi.cz).

---

## DYNAUDIO

AUDIOSTUDIO s. r. o. – výhradní dovozce Dynaudio pro Českou Republiku

Vodární 1179/1a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

E-mail: [info@superhifi.cz](mailto:info@superhifi.cz)

web: [www.dynaudioxeo.com](http://www.dynaudioxeo.com)

tel.: +420 608 752 475